



REPUBLIQUE DU BENIN



\*\*\*\*\*

MINISTERE DE L'ENSEIGNEMENT SUPERIEUR ET DE LA  
RECHERCHE SCIENTIFIQUE

\*\*\*\*\*

UNIVERSITE DE PORTO-NOVO

\*\*\*\*\*

ECOLE NORMALE SUPERIEURE

**DOMAINE** : Sciences de l'Education et de la Formation

**MENTION** : Professorat de l'Enseignement Secondaire

**SPECIALITE** : Français

**GRADE** : Licence / BAPES

**MEMOIRE DE FIN DE CYCLE**

**THEME**

PISTES POUR L'ÉTUDE D'UNE ŒUVRE INTÉGRALE, SOIT  
LE ROMAN

« SOUS L'ORAGE » DE SEYDOU BADIAN

Présenté par :

CODJOVI T. C. Claude

Sous la direction de :

M. DOSSOU Mathias

Maître – Assistant des universités

**Année académique : 2014-2015**

## **DEDICACE**

A mon père M. CODJOVI B.L. Valère et

A ma mère Mme CODJOVI M. Micheline née TOSSOU

## Remerciements

Au terme de ce travail, nous adressons nos remerciements les plus profonds et sincères à tous ceux qui, de près ou de loin, n'ont ménagé aucun effort pour l'aboutissement de notre formation à l'école normale supérieure de Porto-Novo.

Ainsi, nous exprimons de vives voix nos reconnaissances à :

Dieu très haut pour son amour infini.

- Monsieur Mathias DOSSOU, Maître-assistant des universités "UAC" qui, malgré ses multiples occupations a accepté avec promptitude et bienveillance de diriger ce travail.
- Monsieur Nouwagnon AMOUSSOU, notre maître de stage pour avoir corrigé nos premiers mauvais pas dans l'enseignement.
- Tous les éminents professeurs qui ont contribué à notre formation à l'ENS de Porto-Novo durant les trois ans que nous y avons passé.
- Mon oncle Rodolphe CODJOVI et son épouse.
- Tous mes frères et sœurs pour leurs inconditionnels soutiens.
- Tous mes amis de saï-lagare, en particulier Nicolas HOUNGBEDJI et Olga N. HOUNTON pour leurs soutiens indéfectibles durant toute cette formation.

## Sigles et acronymes

<b>ACE</b>	: Agents Contractuels de l'Etat
<b>APC</b>	: Approches Par les Compétences
<b>BAPES</b>	: Brevet d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement Secondaire
<b>CDIP</b>	: Centre de Documentation et de l'Information Pédagogique
<b>INFRE</b>	: Institut National pour la Formation et la Recherche en Education
<b>CTIS</b>	: Commission Technique d'Intervention Spécialisée de l'INFRE

### Liste des tableaux

**Tableau n°1 :** Pour savoir si Sous l'orage a été étudié avec les apprenants et si les stratégies de travail selon l'APC ont été respectées lors de cette étude.

**Tableau n°2 :** Pour savoir la démarche adoptée pour étudier l'œuvre.

**Tableau n°3 :** Pour savoir si maman Téné est marginalisée.

**Tableau n°4 :** Présentation des points essentiels de l'œuvre à étudier.

## RESUME

L'intention fondamentale de l'APC est d'amener l'apprenant à construire le savoir par lui-même, l'enseignant devient un guide, un médiateur entre le savoir et l'apprenant. Conscients de cet enjeu, les concepteurs des programmes scolaires ont prévu en plus des autres activités qui meublent l'ensemble du programme, des œuvres littéraires à étudier de façon intégrale avec les apprenants. Force est de constater qu'après ces études les apprenants ne comprennent pas correctement ces œuvres. Cette situation a suscité en nous une réflexion. Nous nous sommes alors rendu compte que si les apprenants ne comprennent pas suffisamment ces œuvres c'est parce que les enseignants les étudient de façon effleurée avec eux et qu'ils ne mettent véritablement pas en application les techniques de narratologie pour réaliser ces études.

Pour cette raison nous avons effectué des recherches pour remédier à problème. Nous avons procédé à une recherche documentaire et en suite à des enquêtes sur terrain grâce à des questionnaires que nous avons adressé aux apprenants et aux enseignants pour accueillir leur avis par rapport à ce constat.

Nous avons, dans cette étude proposé des approches pouvant aider les enseignants à bien réaliser la lecture/étude des œuvres intégrales selon les exigences de l'approche par les compétences. Pour finir, nous avons aussi fait des recommandations aux enseignants et aux responsables des collèges dans le but de faciliter l'étude des œuvres intégrale et leur compréhension chez les apprenants.

## **SOMMAIRE**

### **INTRODUCTION**

**CHAPITRE I : Contexte théorique et méthodologique de la recherche.**

Section 1 : Cadre théorique

Section 2 : Méthodologie de la recherche

**CHAPITRE II : Présentation, Analyses des Résultats et Suggestions**

Section 1 : Présentation et Analyses des Résultats

Section 2 : Suggestions

### **CONCLUSION**

### **BIBLIOGRAPHIE DE LA RECHERCHE**

# INTRODUCTION

## INTRODUCTION

Depuis des décennies, le système éducatif béninois s'est assigné comme mission de former des cadres capables de servir avec efficacité la nation. Pour cela, plusieurs réformes ont été réalisées dans ce secteur. Ainsi avec l'avènement de l'APC qui préconise que l'enseignant soit un médiateur entre le savoir et l'apprenant. En ce qui concerne l'enseignant du français plusieurs innovations ont été faites. Malgré tout cela, le niveau des apprenants demeure très bas. En effet, dans le souci de développer chez les apprenants certaines compétences : compétences linguistiques, compétences de compréhension et de communication, compétences littéraires et culturelles ; les décideurs politiques et les concepteurs de programmes au Bénin ont mis au programme de l'enseignement du français au premier cycle la lecture/étude des œuvres littéraires.

Parmi les œuvres littéraires à étudier à cet effet, figure le roman *sous l'orage* de Seydou Badian. Etudié en classe de 3<sup>ème</sup> conformément aux méthodes de l'APC en ce qui concerne la lecture/ étude des œuvres littéraires au 1<sup>er</sup> cycle, les apprenants ne parviennent pas à cerner les aspects importants de l'œuvre.

Notre travail de recherche dont le thème est : « **Pistes pour l'étude d'une œuvre intégrale, soit le roman *sous l'orage* de Seydou Badian** » vise une étude efficace de l'œuvre dans le but de faciliter sa compréhension chez les apprenants. Cette étude est structurée en deux chapitres. Le chapitre I en deux sections, présente le contexte théorique et méthodologique de la recherche alors que le second, également subdivisé en deux sections, présente les résultats des enquêtes et des recherches effectuées, leurs analyses, leurs interprétations et les propositions de quelques suggestions pour une étude efficace de l'œuvre.

# CONTEXTE THEORIQUE ET METHODOLOGIQUE DE LA RECHERCHE

## **CHAPITRE I : Contexte théorique et méthodologique de la recherche.**

Il est subdivisé en deux sections.

Il présentera la problématique du sujet, les hypothèses, la revue de la littérature, les objectifs de l'étude, la clarification conceptuelle, la recherche documentaire, sans oublier les éléments de l'enquête sur terrain.

### **Section1 : Cadre théorique**

#### **1.1. Problématique**

L'étude des œuvres intégrales mises au programme a une importance capitale dans l'enseignement/apprentissage du français au collège. En effet, cette étude est porteuse de nombreux avantages pour le formateur de même pour l'apprenant. Ce dernier, à travers cette étude s'imprègne des civilisations, des cultures d'autres nations, mais également découvre une certaine richesse linguistique non négligeable pour mieux s'exprimer. Fort de cela, les réalisateurs des programmes d'étude en république du Bénin prévoient dans le programme des œuvres littéraires à étudier avec les apprenants. Au nombre de celles-ci figure le roman *sous l'orage* de Seydou Badian, œuvre appartenant au courant de déracinement dans la littérature africaine.

Ce roman, en dépit des changements observés au niveau des programmes scolaires continue d'être étudié en classe de troisième. En quoi l'étude de cette œuvre dans nos collèges et lycées a un intérêt primordial ? L'importance accordée à l'étude de cette œuvre serait sans doute liée à la portée du sujet abordé par l'auteur. Malgré cette raison, ce roman n'est toujours pas bien appréhendé par les apprenants. Par ailleurs, les différentes méthodologies pour l'étudier ont varié avec le temps. De même, avec la méthodologie de l'approche par compétence qui place l'enfant au centre des apprentissages, nous nous

demandons : quelles nouvelles démarches adopter pour l'étude de sous l'orage en classe ? Ainsi se formule la question fondamentale de notre sujet intitulé « **Pistes pour l'étude d'une œuvre intégrale soit le roman sous l'orage de Seydou Badian** », à laquelle nous essayerons d'apporter des éléments de réponse à travers ce travail de recherche.

## 1.2. Hypothèses

Notre travail se base sur deux hypothèses essentielles.

- La lecture/étude des œuvres intégrales est faite d'une manière effleurée ou partielle avec les apprenants par les enseignants des collèges et lycées du Bénin.
- L'apprentissage approfondi des techniques de narratologie et une gestion judicieuse de la masse horaire accordée à l'étude des œuvres intégrales sont utiles pour une meilleure compréhension de sous l'orage.

Nous vérifierons à la fin de notre travail si les résultats de nos recherches confirment ou non les hypothèses énoncées ci-dessus.

## 1.3. Revue de littérature

Nous avons, au cours de notre recherche consulté plusieurs documents qui se rapportent à notre sujet. Il est donc nécessaire de les mentionner. Nous avons, ainsi constaté que dans son œuvre Comprendre sous l'orage de Seydou Badian, Françoise Tsoungni procède à une analyse de sous l'orage et met l'accent sur l'importance des techniques de narratologie pour une meilleure compréhension de l'œuvre. Daniel Bergez à travers l'explication de texte littéraire, fait une comparaison de texte d'auteurs différents et présente aussi les comportements à adopter pour mieux comprendre un texte. Certains articles

de journaux ont aussi abordé le sujet. Ainsi, dans **Pistes pédagogiques pour une exploitation en classe de terminale des bouts de bois de Dieu de Ousmane Sembène et des trésors de corde de Jean Pliya**, publié dans feuillet de la CTIS n° 7 de mai 1995, on y découvre une ébauche de plan pour l'étude d'une œuvre intégrale proposée par l'inspecteur de français M. Babylas Feliho. Ce plan met surtout accent sur les aspects à prendre en compte dans l'étude des œuvres littéraires au programme pour les rendre plus accessibles aux apprenants et permet à l'enseignant de gagner du temps. De même, dans **Réaction face à la grille de lecture d'une œuvre intégrale** et son illustration dans le feuillet n°7 de la CTIS paru en juin 1996, l'inspecteur Appolinaire Agbazahou fait ressortir les avantages et limites du plan d'étude proposée par l'inspecteur Feliho et fait des suggestions pour son application dans l'étude des œuvres intégrales mais ses suggestions ne prennent pas en compte les œuvres théâtrales. Nous avons aussi consulté, le guide du programme d'étude de la classe de troisième, outil réalisé pour aider les enseignants de français à bien appliquer les principes de l'APC. Il propose des directives pédagogiques à emprunter dans l'enseignement apprentissage du français et plus précisément les directives se rapportant à la lecture/ étude d'œuvre littéraire au programme. Nous avons aussi constaté que dans son rapport de fin de formation en vue de l'obtention du diplôme de Brevet d'Aptitude au Professorat de l'Enseignement Secondaire, dont le sujet est : « pour une nouvelle approche de l'étude de sous l'orage Seydou Badian », M. Gérard AMOUSSOU montre que l'enseignement de notions techniques tels les outils d'analyse de lecture essentiels à l'étude des œuvres littéraires contribue à une meilleure compréhension de sous l'orage. Cette revue de littérature nous a permis d'avoir un aperçu sur l'état de la question de notre sujet et d'élaborer les objectifs de ce travail.

## 1.4. Objectifs de l'étude

Nos objectifs pour cette étude se résument en un objectif général et trois objectifs spécifiques

### 1.4.1. Objectif général

Proposer de nouvelles démarches pour l'étude d'une œuvre intégrale conformément au principe de l'APC en vue d'aider les apprenants à comprendre sous l'orage de Seydou Badian.

### 1.4.2. Objectifs spécifiques

- Imprégner les apprenants des techniques de narratologie essentiels à la compréhension et à l'étude d'une œuvre intégrale, soit sous l'orage de Seydou Badian.
- Renforcer les démarches des enseignants dans les classes en ce qui concerne l'étude des œuvres intégrales, soit sous l'orage.
- Faire l'étude d'une œuvre intégrale conformément aux principes de l'APC

## 1.5. Clarification conceptuelle

Avant d'entrer dans le vif du sujet, il est important d'élucider quelques notions pour mieux appréhender l'esprit qui a guidé la rédaction du présent mémoire ainsi nous avons défini :

- ✓ **Piste** : d'après le dictionnaire Larousse du français au collège « piste » se définit comme direction, chemin pris pour découvrir quelque chose. Dans le cadre de ce travail, piste veut dire directives,

chemins, canevas ou démarches à suivre pour l'étude de sous l'orage.

- ✓ **Etude** : selon le dictionnaire le grand robert de la langue française « étude » veut signifier une application méthodique de l'esprit cherchant à apprendre et à comprendre. Le mot se définit encore comme un effort intellectuel pour acquérir des connaissances dans un domaine donné.
- ✓ **Œuvre intégrale** : nous ne pouvons pas expliquer cette expression sans définir les mots, « œuvre » et « intégrale ». D'après le dictionnaire Larousse du français au collège **œuvre** veut désigner une composition, une production littéraire ou artistique et **intégrale** désigne une édition complète des œuvres d'un écrivain. Ainsi l'expression « **œuvre intégrale** » dans le cas de notre recherche veut désigner une composition ou production complète d'un écrivain.

## **Section 2 : Méthodologie de la recherche**

Cette partie de la recherche s'articule autour des points suivants : la recherche documentaire et la recherche empirique.

### **2.1. La recherche documentaire**

Pour mener à bien notre étude et dans le souci de disposer d'un large aperçu sur notre sujet, nous nous sommes au prime abord rendu à la bibliothèque de l'Ecole Normale Supérieure de Porto-Novo. Nous n'avons pas manqué de sillonner les rayons du Centre des Activités Educatives du Bénin (CAEB), le Centre de Documentation et d'Information Pédagogiques (CDIP), comme du

centre de l'Institut National pour la Formation et la Recherche en Education (INFRE).

## **2.2. Enquête sur terrain**

Cette rubrique présente d'une part le cadre physique, la population cible et l'échantillonnage et, d'autre part elle expose nos techniques et instruments de la recherche.

### **2.2.1. Le cadre physique de la recherche**

Nos enquêtes, en vue d'obtenir plusieurs avis sur la question fondamentale de notre étude ont eu lieu au LYCEE TOFFA 1<sup>er</sup> de PORTO-NOVO. LYCEE TOFFA 1<sup>er</sup>, LYCEE de jeunes filles, abrite le foyer des jeunes filles des départements de l'Ouémé et du plateau. Créé depuis 1950 avec Mme Leiz comme 1<sup>er</sup> proviseur, Il veut promouvoir l'excellence au sein de la jeunesse féminine scolarisée. Situé dans le deuxième Arrondissement de Porto-Novo, ledit lycée. Compte aujourd'hui plus de vingt groupes pédagogiques. Pour ce qui est du cours de Français, il est dispensé par un personnel composé de six (06) agents contractuels, deux (02) agents permanents et environ treize (13) vacataires.

### **2.2.2. Population cible et échantillonnage**

Pour disposer des données de terrain expressifs et fiables afin d'enrichir notre travail, nous avons eu recours au système d'échantillonnage par sondage stratifié. Ce système consiste à découper la population en strates ou en groupe homogène et à tirer indépendamment un échantillon dans chaque groupe. Ainsi, notre population cible est composée d'enseignants de français et d'apprenants des classes de troisième ayant étudié le roman durant l'année scolaire en cours.

Notre échantillon est composé de vingt-deux enseignants et de trente-quatre apprenants.

### **2.2.3. Technique et instrument de recherche**

Dans le souci de trouver assez d'informations pouvant nous aider à bien mener notre travail nous avons adopté plusieurs démarches. Dans un premier temps nous avons procédé à un état des lieux à travers nos entretiens avec beaucoup de professeurs en vue de vérifier si l'œuvre sous l'orage est bien étudié par les enseignants. Pour cela, nous avons élaboré un questionnaire d'enquête à leur intention en vue d'avoir leur conception du déroulement de l'étude des œuvres intégrales en classe. Nous avons aussi prévu un questionnaire à l'endroit des apprenants pour vérifier s'ils ont lu sous l'orage de Seydou Badian. Il est à signaler qu'avant cette étape d'enquête à base de questionnaire nous avons au préalable vérifié l'état de la question au niveau des écrits sur le sujet investigué, nous avons effectué des recherches documentaires qui nous ont permis de consulter des ouvrages en adéquation avec notre sujet. Grâce à elle, nous avons pu répertorier les travaux déjà réalisés dans ce domaine. La lecture de ces travaux nous ont été un grand secours. Notons enfin que grâce à nos stages d'observation et de qualifications pédagogiques, nous avons pu observer nos tuteurs étudiés sous l'orage avec les apprenants. Ces observations ont été suivies d'échanges.

# PRESENTATION, ANALYSE DES RESULTATS ET SUGGESTIONS

## **CHAPIRE II : Présentation, Analyses des Résultats Et Suggestions**

Ce chapitre, procèdera en section 1 à la présentation et l'analyse des résultats et en section 2 proposera quelques suggestions pour une étude efficace de l'œuvre.

### **Section 1 : Présentation et Analyses des Résultats**

Signalons avant de commencer le dépouillement du questionnaire que sur les trente-quatre exemplaires distribués aux apprenants nous n'avons pu récupérer que trente-deux et chez les enseignants tous les vingt-deux ont été récupérés.

#### **1.1. Analyse des éléments de réponses issue des enseignants**

Le questionnaire comporte une série de six questions.

**Tableau n°1:** Pour savoir si le roman sous l'orage a été étudié avec les apprenants et si les stratégies de travail selon l'APC sont respectées lors de l'étude.

Questions	Oui	Non
N°1 : Avez-vous étudié sous l'orage de Seydou Badian avec vos apprenants ?	18 sur 22, soit 81.82%	04 sur 22, soit 18.18%
N°4 : Appliquez-vous l'enseignement / apprentissage des œuvres au programme selon l'APC ?	19 sur 22, soit 86.36%	03 sur 22, soit 13.64%

En observant ce tableau nous constatons qu'au niveau de la question n°1, dix huit(18) enseignants ont répondu « oui », soit 81.82% et quatre (04) ont répondu « non », soit 18.18% sur un effectif de vingt-deux (22) enseignants. Vu que quatre (04) enseignants n'ont pas étudié l'œuvre avec leur apprenant nous nous intéresserons aux éléments de réponse fournie par les dix-huit (18) autres enseignants. En ce qui concerne la question N°4, dix-neuf (19) enseignants sur vingt- deux (22) appliques la méthodologie de l'APC pour étudier sous l'orage soit 86,36% de la population cible concernée par cette question tandis que trois (03) ne l'applique pas. Nous concluons alors que presque la majorité de la population adopte la méthodologie de l'approche par les compétences.

**Question 2:** Quelle démarche avez-vous utilisé pour l'étudier

- Exposé magistral
- Lecture expliquée et dirigée
- Travaux d'exposé présenté par les apprenants
- Elle est une question à choix multiples, nous procéderons alors à des combinaisons pour bien apprécier les éléments de réponses.
- **Tableau n°2 :** Pour savoir la démarche adoptée pour étudier l'œuvre

Propositions de réponse	Fréquence et pourcentage
a	01 sur 22, soit 4.55%
b	06 sur 22, soit 27.27%
c	02 sur 22, soit 9.10%
b-c	04 sur 22, soit 18.18%
a-b-c	09 sur 22, soit 40.90%

En observant les informations de ce tableau, on remarque qu'un seul enseignant procède par la méthode de l'exposé magistral pour étudier sous l'orage avec ses apprenants. Cette démarche ne permet pas à l'apprenant d'être actif lors de l'étude. 27.27% de la population-cible utilise la méthode de lecture dirigée et expliquée. Cette méthode ne permet pas de considérer la totalité de l'œuvre lors de l'étude et 9.10% de la même population-cible adopte la démarche qui consiste à donner des travaux d'exposés aux apprenants. Ces exposés sont présentés devant la classe. Face à cette démarche on se demande si tous les apprenants ont pris la peine de lire le passage à présenter. Cela peut se vérifier à travers les différentes réactions des apprenants lors de la présentation. De plus 18.18% de la population-cible adopte les deux dernières méthodes (lecture dirigée et expliquée et exposée à présenter en classe). En fin 40.90% de la population-cible combine les trois méthodes. Cette combinaison à un grand intérêt. Elle permet aux apprenants d'avoir un avant-goût de l'histoire racontée dans l'œuvre, les incite à la lecture et permet à l'enseignant de bien parcourir l'œuvre avec les apprenants en ressortant surtout les informations essentielles.

Il urge de signaler que dans le cadre ou l'étude des œuvres intégrales, l'APC a prévu une méthodologie qui consiste à donner aux apprenants des travaux préparatoires sur l'œuvre et son auteur à faire à la maison. Ainsi l'enseignant donne aux apprenants une série de vingt questions qui oblige l'enfant à aller lire l'œuvre. Ce questionnaire est donné un mois avant l'étude réelle de l'œuvre en classe.

**Question n°3** : comment construisez- vous le sens de l'œuvre ?

A cette question, les éléments de réponses sont presque convergents. Nous les avons alors synthétisés comme suit :

- Etude des thèmes de l'œuvre : elle consiste à identifier les thèmes principaux et secondaires qui ressortent de l'œuvre. Elle peut se réaliser à travers des passages que l'enseignant juge intéressants et permet d'amener les apprenants à faire ressortir les thèmes importants.
- Etudes des personnages : elle consiste à présenter les traits caractéristiques des personnages de l'œuvre. Elle consiste aussi à démontrer les liens qui existent entre les personnages et leur impact sur le dénouement de l'intrigue, elle peut conduire à la réalisation du schéma actanciel.
- Etude du style et de langue. Elle consiste à faire découvrir aux apprenants de nouvelles expressions pour enrichir leur vocabulaire, découvrir les procédés stylistiques utilisés par auteur et permet aussi la maîtrise de la concordance des temps verbaux dans la narration.

En ce qui concerne la question n°4, dix-neuf (19) enseignants sur vingt-deux (22) appliquent la méthodologie de l'APC pour étudier sous l'orage soit 86.36% de la population-cible concernée par cette question tandis que trois (03) ne l'applique pas. Nous concluons alors, que presque la majorité de la population adopte la méthodologie de l'approche par les compétences.

**Question n°5 :** quelle insuffisance observez-vous dans cette méthodologie ?

Par rapport à cette consigne, puisque tous les enseignants nous ont affirmé que malgré la répartition de temps indispensable aux capacités et aux activités, et quelle que soit la méthodologie adoptée, ils n'arrivent pas à aborder les

aspects essentiels de l'œuvre. Il se pose alors un problème lié à la masse horaire consacré à l'étude des œuvres intégrales.

**Question n°6:** Que faut-il faire pour faciliter la compréhension de l'œuvre chez les apprenants ?

Pour remédier au problème beaucoup d'enseignant propose que le travail soit fait à la maison et une fois à l'école les apprenants se mettent en travail de groupe, tout cela dans le but de bénéficier du temps. Mais il urge de se demander si les apprenants font véritablement ce travail à la maison et si les enseignants tâchent de vérifier cela.

## 1.2. Analyse des éléments de réponses issus des apprenants

L'objectif de ce questionnaire est de vérifier la compréhension de sous l'orage chez les apprenants.

**Question n°1:** Maman Téné est-elle marginalisée dans sous l'orage ?

La cible est invitée à répondre par oui ou non.

**Tableau n° 3:** Pour savoir si maman Téné est marginalisée dans l'œuvre.

Question	Oui	Non
Maman est-elle marginalisée dans l'œuvre ?	17 sur 32, soit 53.13%	15 sur 32, soit 46.87%

Après observation du tableau on remarque que :

- Dix-sept (17) apprenants sur trente-deux (32) ont répondu « oui » soit 53.13% de la population cible.

- Quinze (15) apprenants sur trente-deux « non » soit 46.87% de la cible. Il ressort que la partie de la cible ayant répondu « oui » à la question a bien compris cet aspect de *sous l'orage*. Maman Téné, la mère de Kany, celle que le père Benfa pense donner en mariage à Famagan le marchand. Elle est classée au second rang et son avis n'est jamais pris en compte pas le père de famille. Surtout sur le projet de mariage de sa propre fille, son opinion n'intéresse guère le père Benfa.

**Question n°2 :** Quelle a été l'action de Tieman le soigneur dans la résolution du conflit entre les jeunes et les vieux?

Par rapport à cette consigne, les réponses sont de deux formes. Certains apprenants se sont plutôt appuyés sur l'action de Kerfa que celle de Tieman-le soigneur car selon eux le fait que Kerfa ait négocié le renoncement du mariage de Kany à Famagan auprès des sages est un élément majeur dans la résolution du conflit. Tandis qu'une autre partie de la cible pense que Tieman-le soigneur a joué un rôle important dans la résolution du conflit car il essaie à chaque fois de ramener les jeunes notamment Kany, Birama, Samou à la raison, leur explique l'importance du respect envers les vieux et leur prodigue surtout des conseils. C'est d'ailleurs lui qui a inspiré Kerfa à prendre l'initiative de négocier auprès des sages l'annulation du mariage. C'est un aspect non négligeable dans l'œuvre.

**Question n°3 :** Compare l'attitude du père Benfa à celle de son frère Djigui.

A cette question, presque toutes les réponses obtenues de notre cible vont dans le même sens. Ainsi, nos enquêtés trouvent que le père Benfa veut se montrer autoritaire, seule ses décisions doivent passer. Alors que son frère

Djigui est plus compréhensif, prône toujours l'esprit d'harmonie et d'union entre les membres de la famille. Cette question veut vérifier chez les apprenants la maîtrise des traits caractéristiques de ces deux personnages. Ils semblent que les traits caractéristiques du personnage de Djigui sont partiellement perçus par les apprenants puisqu'ils ont manqué de signaler que ce personnage a beaucoup contribué dans la résolution du problème entre les jeunes et la vieille génération. Il leur a démontré que les deux doivent s'unir pour l'harmonie de la société.

**Question n°4** : Le mariage entre Kany et Famagan a-t-il été réalisé ?

Pour cette question nous avons obtenu deux catégories de réponses. Pour certains éléments de la cible le mariage a été réalisé tandis que pour d'autres il n'y a même pas eu de mariage mais plutôt de projet de mariage qui a d'ailleurs échoué. En ce qui concerne les éléments qui ont soutenu que le mariage a été fait, nous devisions simplement qu'ils n'ont pas véritablement lu l'œuvre ou qu'ils n'ont pas bien compris la fin du récit car le père Benfa a été convaincu et renoncé au projet de mariage et permettre ainsi à Kany de poursuivre ses études avec l'espoir de s'unir à Samou un jour.

**Question n°5** : Que signifie ce proverbe : « c'est à force de réfléchir que la vieille femme parvient à transformer le mil en bière. » page 39

a- Il faut toujours réfléchir avant d'agir.

b- Il est difficile de transformer le mil en bière.

**Tableau n° 3**: Pour avoir la représentation des apprenants sur le proverbe.

La cible est invité à choisir entre les propositions a et b

Propositions de réponses	Fréquences et pourcentages
a	15 sur 34 soit 44.17%
b	19 sur 34 soit 55.88%

En observant avec attention le tableau, on constate que le nombre d'apprenant ayant choisi la proposition b est plus grande que ceux ayant choisi la proposition a. Quinze apprenants ont choisi la proposition a, qui est d'ailleurs la bonne réponse, soit un taux de 44.17% tandis que dix-neuf ont choisi la b soit 55.88%. A travers cette analyse, on constate que l'étude du style de l'auteur s'impose. Les apprenants ont du mal à comprendre les proverbes, leur donner un sens et les illustrer au besoin.

Considérant les résultats issus de ce questionnaire, on conclut que la compréhension de l'œuvre est mal aisée à travers certains aspects. Pour cela la section suivante se chargera de proposer quelques suggestions pour remédier à ce problème.

## **Section 2 : Suggestions**

Elle présentera le canevas des aspects importants de l'œuvre à étudier avec les apprenants et proposera quelques suggestions pour faciliter la compréhension de l'œuvre.

### **2.1. Présentation du canevas des aspects à étudier et apports pour une étude efficace de sous l'orage**

#### **2.1.1. Canevas des points essentiels de l'œuvre à aborder.**

Ce canevas est présenté dans le tableau ci-dessous et montre clairement les aspects essentiels de l'œuvre à étudier et les masses horaires imparties pour chaque étape.

Capacité	Activité possibles à mener	observations
Exprimer sa perception initiale de la tâche		Durée : 1H
Analyser la situation de lecture	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Le livre comme objet</li> <li>- Le livre comme message</li> <li>- L'auteur : sa vie et son œuvre</li> <li>- Anticipation du contenu à partir du titre</li> <li>- Choix de formes de lecture</li> </ul>	Durée : 1H
Construire le sens de l'œuvre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Schéma narratif ou dramatique de l'œuvre</li> <li>- Identité et caractères des personnages</li> <li>- Rôles ou fonctions des personnages dans l'action</li> <li>- Relevé et brève illustration des thèmes principaux</li> <li>- Dramatisation</li> <li>- Explication et justification du titre de l'œuvre, proposition d'autres titres à l'œuvre</li> <li>- Travail sur le style de l'auteur, de préférence en lecture expliquée.</li> </ul>	Durée : 4 à 6h
Réagir par rapport à l'œuvre	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Sentiments éprouvés à la lecture de l'œuvre</li> <li>- Appréciation du contenu de l'œuvre : la fin de l'histoire, le comportement des personnages,.....</li> </ul>	Durée : 1H
Evaluer sa démarche de lecture	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Evaluation de la démarche de lecture</li> <li>- Identification des domaines de réinvestissement des acquis</li> </ul>	Durée : 1H

Ce tableau est issu du *Module d'animation pédagogique d'avril mai 2013*. Nos apports pour faciliter l'étude de l'œuvre tiendront compte de ce canevas.

### **2.1.2. Propositions de démarche pour une étude efficace de *sous l'orage***

Nous avons constaté après analyse des résultats de notre enquêtes certains points essentiels sont pris en compte au cours de l'étude de l'œuvre. Nous nous essaierons d'étayer ces points tout en respectant la masse horaire impartie pour cette étude.

### 2.1.2.1. Eude thématique

Elle est l'un des aspects importants à prendre en compte lors de l'étude et peut se réaliser suivant deux volets : soit l'enseignant choisi l'un des thèmes principaux de l'œuvre sur lequel les apprenants vont présenter un exposé ou il peut demander aux apprenants d'identifier les thèmes principaux à travers leur manifestation dans le texte. Cette démarche semble très fiable. Par ailleurs, de petites erreurs de jugement se constatent au cours de cette étude. Car plusieurs personnes parlent du thème de « conflit de génération », ce qui n'est pas juste. Le roman sous l'orage nous présente un problème de conflit ; d'un conflit de culture, de civilisation. Le groupe des modernistes constitué de Kany et ses amis veulent promouvoir la civilisation occidentale les valeurs de l'école coloniale tandis que le personnage de Sibiri, fils aîné du père Benfa, qui devrait être du côté des modernistes militent aux cotés des vieux pour promouvoir les valeurs traditionnelles. Tout ceci montre clairement qu'il ne s'agit pas dans sous l'orage de conflit de génération mais de conflit de culture, de civilisation. De même, par rapport aux thèmes de mariage il faut un peu de réserve car le mariage dont il est question n'a pas été réalisé. Mais ce projet a suscité de fructueuses discussions qui nous interpellent sur la question du mariage et ses implications. Comme autres thèmes qu'on peut étudier nous avons : l'éducation, les principes de vie occidentaux, l'émancipation de la femme.

### 2.1.2.2 Etude des personnages.

Elle s'intéresse aux traits caractéristiques des personnages. Les apprenants lors de cette étude sont invités à relever à l'aide du schéma actanciel les fonctions des actants et les relations qui existent entre eux. Dans son essai, **comprendre sous l'orage de Seydou Badian**, Françoise Tsoungui identifie deux héros et par conséquent deux sujets que sont le père Benfa et Kany. Il urge

donc que l'enseignant fasse cette remarque lors de cette étude, Pour faciliter la compréhension de l'œuvre chez les apprenants.

### **2.1.2.3. Etude du style et de la langue.**

Chaque auteur à son style, sa manière de s'exprimer. Dans l'étude stylistique de sous l'orage on peut identifier avec les apprenants le ton du texte ou de l'œuvre, les autres genres que l'auteur fait entrée dans sa narration pour rendre son texte original, l'impact de l'oralité sur l'écriture de l'auteur, le côté esthétique notamment les figures de style, emplois des temps verbaux par l'auteur à certain endroits précis de la narration et les structures grammaticales auxquelles l'auteur à eu recours.

## **2.2. Approches pour faciliter la compréhension de l'œuvre.**

### **2.2.1. Résumé de l'œuvre**

Ce roman met en relief le conflit de culture, de circulations. Il présente deux générations, les modernistes et les conservateurs. Il montre comment la jeunesse, qui se prépare à entrer dans la vie, s'oppose d'une façon résolue à certaines pratiques ancestrales obsolètes, et surtout, refuse de se soumettre à la domination européenne, tout en accusant les aînés de veulerie.

Kany, fille du père Benfa et maman Téné, tombe amoureuse de Samou, jeune collégien et fils de maman coumba. Mais cette idylle se bâte à un obstacle : la tradition. Garant intransigeant des valeurs africaines, père Benfa s'oppose farouchement à cette idylle. Il préfère plutôt donner sa fille en mariage à Famagan, riche commerçant de la contrée et polygame, selon l'éthique africaine. Mais c'est sans le consentement de la fille. Informée par sa mère de la décision du père Benfa, Kany, en tant que produit de l'école des Blancs, refuse

catégoriquement d'obtempérer à la volonté de son géniteur. Ainsi naît, dans la famille Benfa, une division au sujet du mariage de Kany. D'un côté, les frères et sœurs de Kany donnent leur préférence au jeune Samou, leur congénère ; de l'autre, le père de Benfa et son fils aîné Sibiri soutiennent la cause de Famagan, maman Téné, fidele à la culture ancestrale demande à sa fille de se soumettre à la volonté de son père. Déçu par le comportement de Kany qui refuse d'être l'épouse du riche commerçant Famagan, père Benfa se résout à éloigner la récalcitrante en l'envoyant, en compagnie de Birama, chez son frère aimé Djigui. Kany et Birama s'en vont, par le train d'abord et puis par le chaland au village de l'oncle Djigui où le mode de vie demeure archaïque. L'accueil a lieu d'abord dans la réticence, ensuite dans l'accordialité. Les deux jeunes gens découvrent assez vite comment

Tout dans ce village est empreint au rythme de passéiste. Ils prennent cependant plaisir à faire connaissance avec certaines coutumes qui, tout en leur apparaissant bizarres, leur semblent diamantes plus tard, Birama fait connaissance avec l'infirmier Tieman, un homme sage. Il le met au courant du différent qui s'est produit dans sa famille au sujet du mariage de Kany. Immédiatement, le sage écrit à Samou, et c'est par la réponse du jeune homme que Kany et Birama apprennent, au moment de repartir, que l'oncle Djigui est intervenir en faveur de sa nièce. Benfa s'est plié à la volonté de son frère aîné. Ainsi se termine le conflit dans la famille Benfa. Samou étant dorénavant accepté avec ferveur et joie dans la famille de kany, les multiples épouses du père s'adressent au jeune homme comme leur futur gendre. Plus tard, les deux jeunes gens se marient. Ainsi, leur rêve se concrétise et devient une réalité.

## 2.2.2. Etude de la bibliographie de Seydou Badian

Cette partie de notre travail va s'intéresser à ses écrits et à sa vie.

### 2.2.2.1 Biobibliographie de l'auteur

Descendant d'une famille des Kouyaté, les vénérables griots de l'empire Mandingue, Seydou Badian, écrivain de l'ère de la colonisation, est né le 10 avril 1928 à Bamako au Mali. Très tôt, il connaît l'initiation traditionnelle des sages maliens. Plus tard, il découvre l'école moderne occidentale et commence ses études primaires et secondaires dans son pays natal. En 1942, il quitte le Mali et part en Europe pour entreprendre des études universitaires. Admis à la faculté des sciences des universités de Montpellier, il en sort, en 1955, docteur en médecine. De retour au Mali, il entame la carrière de médecin généraliste à Bougouni. Observateur, il fait son entrée dans la littérature et publie, en 1957, son premier roman, *sous l'orage*, ouvrage classé "l'un des grands classiques de la littérature africaine".

Dans ce livre, il présente déjà en filigrane sa vision du monde concernant les conflits des générations.

Homme à multiples facettes, Seydou Badian s'intéresse, non seulement à la littérature mais aussi à la politique. Evoluant sous la houlette de Modibo Keita, il prend part au mouvement des indépendances africaines. Après l'indépendance du Mali le 22 septembre 1960, il propose aux Africains un modèle idéologique basé sur leur propre identité en publiant, en 1961, **la mort de Chaka**. Dans cette pièce de théâtre, Seydou Badian met en relief les divisions et le déchirement du royaume ancestral sud-africain, tout en considérant **Chaka** comme le symbole de l'union panafricaine.

En 1962, le président modibo Kéita instaure le régime socialiste de l'économie. Pendant cette période, il focalise davantage son attention sur la politique africaine et publie, en 1964, un essai, **les dirigeants africains face à leur peuple**. Dans cet ouvrage, il montre à ses confrères africains le modèle d'une révolution socialiste de type africain. En 1965, il est nommé ministre du plan. Un an plus tard, il démissionne. En 1967, la crise politique s'accroît au Mali. Le général Moussa Traoré organise un coup d'Etat et renverse le régime de modibo Kéita. Seydou Badian, part en exil en France avant de s'installer définitivement à Dakar, au Sénégal.

Lors de son séjour en prison, il rédige deux romans, **le sang des masques**, en 1976, et **Noces Sacrées**, 1977. Dans ces deux ouvrages, il décrit la situation misérable des africains et met en exergue la désillusion et le désenchantement de ses confrères après les indépendances africaines. Mais la toile de fond de ses livres reste la même : l'opposition entre la tradition et la modernité, l'éternel conflit entre le passé et le présent. Seydou Badian, tient mordicus à une société africaine basée sur la symbiose de valeurs ancestrales et modernes. Comment édifier cette nouvelle société ? Toute son œuvre est fondée sur cette question cardinale à laquelle il tente de répondre. Depuis 1991, Seydou Badian, l'auteur de l'hymne national du Mali et militant de la première heure de l'union soudanaise-rassemblement démocratique Africain, est de retour dans son pays natal où il continue à jouer un rôle actif dans la vie politique.

### 2.3. Nouveauté dans la lecture l'Etude de sous l'orage.

L'objectif de cette rubrique est de proposer des approches de solution afin de faciliter la compréhension de l'œuvre chez les apprenants. En plus des aspects importants cités plus haut il urge que l'enseignant imprègne les apprenants des notions et outils d'analyse de lecture, de la typologie de texte.

### 2.3.1. Préparer l'entrée dans l'œuvre.

Pour entamer l'étude d'une œuvre intégrale il est important de procéder à une interprétation des éléments textuels qui accompagnent l'œuvre. On parle du parapente qui comporte la couverture, (la préface, la dédicace, des notes de bas de page), le résumé de l'œuvre.

### 2.3.2. Le traitement des personnages

Le personnage est en particulier défini par l'action. Il peut agir ou subir. En dehors des personnages, beaucoup d'autres éléments ou entités jouent des rôles dans le texte. Ces entités et les personnages sont désignés par le vocable actant. Le schéma qui retrace les relations qu'ils entretiennent entre eux est le schéma actanciel. Nous en rappelons brièvement les éléments constitutifs. Ainsi nous avons :

**Le sujet** : c'est celui qui désire quelque chose, qui a une volonté affirmée.

**L'objet** : c'est le projet, ce que poursuit le sujet.

**Le destinataire** : c'est l'entité ou le personnage qui conçoit le projet, L'objet. C'est l'élément qui pousse le sujet à fixer, déterminer son objet.

**Le destinataire** : c'est le bénéficiaire du projet.

**L'adjuvant** : c'est celui qui aide le personnage sujet à atteindre son objectif.

**L'opposant** : c'est celui qui agit pour contrarier le sujet.

### 2.3.3. Structure du récit

Encore appelée schéma Narratif, elle comporte les subdivisions suivantes : la situation initiale ou état initial : c'est la situation de départ, l'exposition qui porte le germe d'un problème. La situation initiale est souvent une séquence descriptive.

Elément modificateur : c'est l'élément qui surgit pour modifier la situation initiale. Il peut la modifier en bien ou en mal.

Situation finale ou état final : c'est l'aboutissement, la fin provisoire ou définitive du récit, la dégradation ou l'amélioration, l'échec ou la réussite du projet initial.

#### **2.4. Suggestions relative à la gestion du temps**

Pour donner des réponses pertinentes, il urge donc que les activités soient données en guise d'exercice de maison pour permettre aux apprenant de disposer d'assez de temps pour réfléchir véritablement aux réponses. Par ailleurs la masse horaire consacrée à l'étude des œuvres intégrales est de douze à quatorze heures. Malgré cela elle demeure insuffisante. Nous suggérons alors dans un premier temps que les apprenants lisent intégralement **sous l'orage** à temps perdu. Cela pourrait se vérifier par l'évaluation ponctuelle. L'enseignant pourrait se servir de la série de question au quel l'apprenant ne pourrait répondre sans avoir lu l'œuvre. Tout ceci doit être sanctionné par des notes.

#### **2.5. Apport des clubs de lecture dans l'étude des œuvres intégrales**

Il s'agit d'un groupe de personnes qui partagent une même expérience dans le cadre d'une activité animée d'une façon régulière. Bref, les gens se rencontrent après avoir lu un livre et discutent de leurs impressions de lecture. La création de ces clubs au niveau des collèges sera un grand apport pour les apprenants dans l'étude des œuvres intégrales. En effet, plusieurs activités littéraires se tiennent au niveau des clubs de lecture et permettra aux apprenants à acquérir certaines compétences pouvant les armer pour affronter les œuvres intégrales sans difficultés.

## **2.6. Recommandations relatives à la typologie de texte**

La typologie cognitive est le mode classification des textes. Elle s'intéresse aux types de textes tel que : injonctif, Descriptifs, Narratifs, Explicatifs, Argumentatifs. Tous ces textes sont étudiés dans l'enseignement du français au 1<sup>er</sup> cycle. Nous suggérons que pour ces études les textes soient extraits des œuvres intégrales pour donner aux apprenants un goût sur ces œuvres et les motiver ainsi à aller lire intégralement ces œuvres, cela permettra aux enseignants de gagner du temps lors de la lecture/ études des œuvres intégrales dans la mesure où les apprenants seraient déjà suffisamment imprégner du contenu de l'œuvre. Il usage donc pour les enseignants de tenir comptes des suggestions pour concevoir leurs activités. Conscient de ce qu'on attend de lui dans l'étude d'une œuvre intégrale, l'apprenant saura mieux répondre à l'atteinte des objectifs de l'apprentissage.

La prise en compte de ces suggestions et recommandations contribuera à la réussite de la lecture /étude des œuvres littéraires avec les apprenants en classe.

### Conclusion

La lecture joue un rôle capital dans la vie scolaire d'un apprenant. Ainsi, la lecture/ étude des œuvres littéraire mise au programme savère très importantes. Elle permet non seulement à l'apprenant d'acquérir plusieurs compétences mais aussi cultiver l'esprit critique et une ouverture sur le monde. Elle nous a donc amené à proposer à travers notre sujet de recherche « pistes pour l'étude d'une œuvre intégrale, le roman Sous l'orage de Seydou badian. » un certain membre d'innovation dans l'intention de faciliter la compréhension de sous l'orage chez les apprenants. Nous avons procédé à des recherches documentaires et des enquêtes à l'aide de questionnaire et nous avons après procédé aux analyses des résultats issus de ces enquêtes. Les innovations proposées pour la lecture/étude des œuvres intégrales consistent à l'apprentissage véritable des techniques de narratologie qui sont primordiales pour la compréhension des œuvres intégrales. D'ailleurs les réponses mal formulées et confuses fournies par la cible constituées par les apprenants et certaines réponses issues du questionnaire adressé aux enseignants soutiennent notre première hypothèse. Quant à notre deuxième hypothèse, le problème de l'insuffisance de temps consacrée à la lecture/étude des œuvres littéraires à été évoqué par plusieurs enseignants et certains enseignants demandent que cette durée soit complétée. Donc nos suggestions faites par rapport à la gestion du temps sont partiellement réfutées. Toutefois la prise en compte de nos recommandations permettra aux enseignants de gagner du temps lors de cette étude et facilitera la compréhension de l'œuvre chez les apprenants. Il urge donc que l'enseignement du français dans nos collèges et lycée soit confié aux enseignants qui ont fait les lettres modernes.et que les enseignants prennent au sérieux leurs formations professionnelles afin de prendre conscience du serment de Socrate ci-après « je jure de mettre toutes

mes forces et toute ma compétence au service de l'éducation des élèves qui me seront confiés », avant leur entrée en fonction. Car la fonction de l'enseignant est et demeurera une vocation.

## **BIBLIOGRAPHIE**

### 1- **Ouvrages**

- BADIAN S., Sous l'Orage, Paris, Présence Africaine, 1972, 183 P.
  - BERGER D., l'explication de texte littéraire, Paris Bordas, 1989, 307p.
  - Bertin TOLITON, typologie de textes, de séquences, et de discours : comment se situer ? Edition plumes soleil, 2011, 65p
  - CHEVALIER B. et Alii, français Lycées, méthodes et activités littéraires, Paris, Nathan, Coll. « Lectures écrites », 2001, 384p.
  - CHEVRIER J., Littérature nègre, 2<sup>nd</sup>e édition, Paris, Armand Colin, 288p.
- TSOUNGUI F., Comprendre **Sous l'orage** de Seydou Badian, Coll. Les classiques africains, Issy-les-Moulineaux, Editions Saint Paul, 1985, 77p.
- VIGNER G., Lire du texte, éléments pour un apprentissage et un enseignement de la lecture, Editions CLE International, coll. « Didactique des langues étrangères », Paris, 1979, 173p.

### 2- Articles

- AGBAZAHOU A., « Réactions face à la grille de lecture d'une œuvre intégrale et son illustration dans le Feuilleton n°7 » in Supplément au Feuilleton n°7, Porto-Novo, INFRE, pp 2-4.
- INFRE, Le Feuilleton de la CTIS de Français : « Pistes pédagogiques pour une exploitation en classe de terminale des Bouts de bois de Dieu de Sembene Ousmane et les Tresseurs de cordes de Jean Pliya », Porto-Novo, INFRE, 1995, 24p.

### Guides et Ouvrages de références

- Le Guide du programme de la classe 3<sup>ème</sup>
- Le Grand Robert de la langue française, version électronique, 2010.

# Annexe

## Questionnaire à l'endroit des apprenants

Ce questionnaire a pour objectif de vérifier si les apprenants ont bien compris le roman sous l'orage.

- 1- Maman Téné a-t-elle été marginalisée dans l'oeuvre ?
- 2- Quelle a été l'action de Tiéman-le-soigneur entre les jeunes et les vieux ?
- 3- Compare l'attitude du père Benfa à celle de son frère Djigui ?
- 4- Le mariage entre Kany et Famagan a-t-il été réalisé ?
- 5- Que signifie ce proverbe : « C'est à force de réfléchir que la vieille femme parvient à transformer le mil en bierre » ?
  - a. Il faut toujours réfléchir avant d'agir.
  - b. Il est difficile de transformer le mil en bierre.

### Questionnaire à l'endroit des enseignants

Chers professeurs, dans le cadre de notre rapport de fin de formation à l'école normale supérieure dont le thème est : « Piste pour l'étude d'une œuvre intégrale, soit le roman sous l'orage de Seydou Badian », nous sollicitons votre bienveillance et votre expérience professionnelle pour répondre au questionnaire suivant.

Cochez les cases, s'il vous plait.

1- Avez-vous étudié sous l'orage de Seydou Badian avec vos apprenants ?

Oui

Non

2- Quelle démarche avez-vous utilisé pour l'étudier ?

- Exposé magistral

- Lecture expliquée et dirigée

- Travaux d'exposé présenté par l'apprenant

3- Comment construisez-vous le sens de l'œuvre ?

.....  
.....  
.....

4- Appliquez-vous l'enseignement/ apprentissage des œuvres au programme selon l'APC ?

Oui

Non

5- Quelle insuffisance observez-vous dans cette méthodologie ?

.....  
.....  
.....

6- Comment y remédier pour faciliter la compréhension de l'œuvre chez les apprenants ?

.....  
.....  
.....

Merci pour la collaboration

## TABLE DES MATIERES

DEDICACE.....	i
Remerciements.....	ii
Sigles et acronymes.....	iii
Liste des tableaux.....	iv
RESUME.....	v
SOMMAIRE.....	vi
INTRODUCTION.....	1
CONTEXTE THEORIQUE ET METHODOLOGIQUE DE LA RECHERCHE	
CHAPITRE I : Contexte théorique et méthodologique de la recherche.....	3
Section1 : Cadre théorique.....	4
1.6. Problématique.....	4
1.7. Hypothèses .....	4
1.8. Revue de littérature.....	5
1.4.1. Objectif général.....	5
1.4.2. Objectifs spécifiques .....	6
1.9. Clarification conceptuelle.....	7
<u>Section 2</u> : Méthodologie de la recherche.....	7
2.1. La recherche documentaire .....	7
2.2. Enquête sur terrain .....	7
2.2.1. Le cadre physique de la recherche.....	8
2.2.2. Population cible et échantillonnage.....	8
2.2.3. Technique et instrument de recherche.....	9
PRESENTATION, ANALYSE DES RESULTATS ET SUGGESTIONS...	9
<u>CHAPIRE II</u> : Présentation, Analyses des Résultats Et Suggestions.....	10
<u>Section 1</u> : Présentation et Analyses des Résultats .....	11

1.3. Analyse des éléments de réponses issues des enseignants.....	12
1.4. Analyse des éléments de réponses issus des apprenants .....	12
Section 2 : Suggestions .....	12
2.1. Présentation du canevas des aspects à étudier et apports pour une étude efficace de <i>sous l'orage</i> .....	16
2.1.1. Canevas des points essentiels de l'œuvre à aborder.....	19
2.1.2. Propositions de démarche pour une étude efficace de <i>sous l'orage</i> .....	20
2.1.2.1. Eude thématique .....	20
2.1.2.2 Etude des personnages. ....	21
2.1.2.3. Etude du style et de la langue. ....	21
2.2. Approches pour faciliter la compréhension de l'œuvre.....	21
2.2.1. Résumé de l'œuvre.....	21
2.2.2. Etude de la bibliographie de Seydou Badian.....	22
2.2.2.1 Biobibliographie de l'auteur.....	24
2.3. Nouveauté dans la lecture l'Etude de sous l'orage. ....	24
2.3.1. Préparer l'entrée dans l'œuvre. ....	26
2.3.2. Le traitement des personnages.....	26
2.3.3. Structure du récit.....	26
2.4. Suggestions relative à la gestion du temps.....	27
2.5. Apport des clubs de lecture dans l'étude des œuvres intégrales.....	27
2.6. Recommandations relatives à la typologie de texte.....	28
<u>Conclusion</u> .....	29
<u>BIBLIOGRAPHIE</u> .....	31
Annexe.....	32
TABLE DES MATIERES.....	36